



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 7636.

V/v: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Re: Change of branch location

Hà Nội, ngày 01... tháng 07... năm 2019

Hanoi, 01...th... 07... 2019

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities
symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head
office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố
thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr. Luu Trung Thai

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/
Type of Information
disclosure ☐ định kỳ/periodic ☐ bất thường/irregular
☒ 24 giờ/ hours ☐ theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 01... /... 07... /2019, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 712... về việc: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 01... /... 07... /2019, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 712... regarding: change of branch location

☐ Thành lập/ Establishment	☒ Chi nhánh/Branch: MB Cà Mau
☐ Thay đổi tên/ Change of name	☐ Phòng giao dịch/Transaction office
☒ Thay đổi địa điểm/ Change of location	thuộc Chi nhánh/under Branch:
☐ Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cà Mau <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Ca Mau Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cà Mau <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Ca Mau Branch</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Cà Mau <i>MB Ca Mau</i>	MB Cà Mau <i>MB Ca Mau</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Số 03, đường Lưu Tấn Tài, Phường 5, Thành phố Cà Mau, Tỉnh Cà Mau <i>No.03 Lưu Tấn Tài road, ward 5, Ca Mau city, Ca Mau Province</i>	Số 44 - 46 đường Hùng Vương, Phường 5, Thành phố Cà Mau, Tỉnh Cà Mau <i>No.44-46 Hung Vuong road, ward 5, Ca Mau city, Ca Mau Province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VPHĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Phạm Thị Thu
Trinh_trinhptt@mbbank.com.vn 10h58 ngày 01/07/2019, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp thẩm
quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản: 826.19.2

Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự năm trích xuất).

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Cà Mau

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 199/CMA-TTGSNH ngày 27/6/2019 của Ngân hàng Nhà Nước Việt Nam Chi nhánh tỉnh Cà Mau về việc thay đổi địa điểm trụ sở của MB Chi nhánh Cà Mau;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm của Chi nhánh Cà Mau, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cà Mau	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Cà Mau
Địa điểm	Số 03, đường Lưu Tấn Tài, Phường 5, Thành phố Cà Mau, Tỉnh Cà Mau	Số 44 - 46 đường Hùng Vương, Phường 5, Thành phố Cà Mau, Tỉnh Cà Mau

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Cà Mau có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh tại địa điểm mới đã được thông báo;
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL, Giám đốc Chi nhánh Cà Mau và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-24) 6266 1088, Fax: (84-24) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mbbank.com.vn * Website: www.mbbank.com.vn



Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày .01../.07../2019

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K.ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT

